



大会

Distr.: General
23 March 2009
Chinese
Original: English

给予殖民地国家和人民独立
宣言执行情况特别委员会

关岛

秘书处编写的工作文件

目录

	页次
一. 概况	3
二. 宪政、法律和政治问题	3
三. 军事问题	5
四. 土地问题	7
五. 预算	7
六. 经济	9
A. 概况	9
B. 旅游业	10
C. 制造业/工业	10
D. 运输和通讯	10
E. 供水系统、环境卫生和公用事业	11
F. 农业和渔业	12
七. 社会状况	13
A. 劳工	13



B.	教育.....	13
C.	公共卫生.....	14
D.	住房.....	15
E.	移民.....	15
F.	人权和有关问题.....	16
八.	环境.....	16
九.	与国际组织和伙伴的关系.....	16
十.	领土的未来地位.....	17
A.	领土政府的立场.....	17
B.	管理国的立场.....	17
C.	大会采取的行动.....	17

一. 概况

1. 关岛是美利坚合众国管理的非自治领土。关岛是太平洋马里亚纳群岛最南端最大的岛屿，位于东京以南 2 200 公里、夏威夷西南偏西 6 000 公里。关岛是单独一个岛屿，面积约 540 平方公里，由两块地质不同但面积大致相同的地区组成。关岛的北部是珊瑚状石灰岩高地，南部为山区。位于关岛中西部的阿普拉港，是太平洋最大的自然保护港之一，被认为是夏威夷与菲律宾之间的最佳深水港。关岛首府为哈加特纳，又称阿加尼亚。

2. 17 世纪晚期，首批西班牙传教士来到关岛时，岛上只有土著居民查莫罗人。查莫罗人据说是马来-波利尼西亚人后裔。今天，查莫罗人总人数刚超过关岛总人口三分之一，在岛上政治和社会生活中发挥着积极作用。关岛已发展成为一个多族裔社会。¹ 根据美国人口调查局国际数据库，2008 年关岛人口为 178 980 人，比 2007 年的 173 456 人显著增加。预期由于即将进行的军事集结(见下文第 15 和 16 段)，关岛人口将继续增长，大多数通过移民，到 2015 年将增至 231 000 人，从 2008 年起增长率为 24%。² 根据 2000 年人口普查，人口的族裔组成情况如下：查莫罗人占 37.1%；菲律宾人占 26.3%；来自其他太平洋岛屿的人占 11.3%；白人占 6.9%、其他亚洲人占 6.3%、其他族裔占 2.3%和混血占 9.8%。³ 官方语言为英语和查莫罗语。多数居民为罗马天主教徒(85%)。也有其他基督教派别的信徒。³

二. 宪政、法律和政治问题

3. 直到 1950 年，关岛一直由美国海军部管理。美国国会于该年颁布《关岛组织法》，成立了地方政府组织，使关岛成为有组织的领土。自那时以来，关岛一直由内政部管理。关岛是尚未立州领土，因为美国宪法条款在该岛并不完全适用。美国法律规定，关岛作为一个尚未立州领土，是美国的属地，但不是美国的一部分。

4. 关岛拥有地方选举产生的政府，由独立的行政、立法和司法部门组成。关岛的地方选举实行普选制，满 18 岁的关岛人皆可参加。关岛人是美国公民，但他们在该领土居住时没有选举美国总统的资格。总督由关岛人民选出，任期四年。现任总督费利克斯·卡马乔于 2003 年 1 月上任，并在 2006 年再次当选。总督负

说明：本工作文件所载资料取材自公开发表的资料来源，其中包括领土政府的资料，还有管理国根据《联合国宪章》第七十三条(辰)款提交秘书长的资料。

¹ www.doi.gov.oia。

² 《太平洋星期日新闻》，2008 年 9 月 14 日。

³ 中央情报局，*The World Facebook*，关岛(见 www.cia.gov)。

责行政部门的总体监督和管理，并每年向美国内政部长提交一份报告，由其转交国会。总督可发布行政命令和规定，向议会提出法案、表达意见，并可否决法案。

5. 议会为一院制，由人民选出 15 名参议员，任期两年。议会可推翻总督的否决。1950 年《组织法》规定，美国国会保留废除关岛议会颁布的任何法律的权力。关岛有两个主要政党，即共和党 and 民主党，它们是美国两个主要政党的当地分部。2008 年 11 月 6 日立法选举中，民主党赢得 10 个席位，而共和党只得 5 个。⁴

6. 自 1972 年以来，关岛有一名美国众议院代表。代表任期两年，可参加委员会的表决，自 2007 年 1 月以来，可参加议员席上表决，但不能对法案的最终通过进行表决。⁵ 在 2008 年 11 月的选举中，民主党的 Madeleine Bordallo 在没有竞选对手的情况下当选，于 2009 年 1 月 7 日宣誓就职，这是她第四次出任关岛驻国会的代表。⁶

7. 关岛司法体系由当地部分和联邦部分组成，当地司法体系由高级法院和最高法院组成，法官由总督任命，并经议会确认。地方法官必须每六年得到选民的认可。在联邦一级，美国总统任命的一名地区法院法官是美国关岛地区法院的负责人。1998 年，国会通过《关岛组织法》修正案，允许关岛议会选举自己的司法厅长，任期四年。2007 年就任的 Alicia G. Limitiaco 司法厅长是关岛政府的首席法律事务官，并且是首位填补该职位的女性。司法厅长办公室为关岛政府提供法律服务，并有权提起诉讼。

8. 2004 年，《关岛组织法》确定关岛司法部门为独立政府部门的一项修正案成为法律。⁷ 该项法律还确认关岛最高法院对领土内所有初级法院的上诉裁判权和行政权，因而有效建立了一套统一的当地司法制度。

9. 关岛周期性地出现谋求改变其政治地位的运动。在 1976 年公民投票中，关岛人民决定与美国保持密切关系，但也开始谈判以改善领土地位。1979 年，关岛人民以五比一的比例否决了一项宪法草案，主要理由是在起草一项有意义的宪法之前，必须先解决政治地位问题。在 1982 年举行了另一次公民投票，73% 的选民选择继续与美国保持联邦地位。

10. 1984 年成立的自决委员会在 1986 年完成了一项联邦协定草案。经过一个公共教育运动之后，于 1987 年 8 月 8 日逐条提付表决（见 A/AC.109/1192，第 19 至 37 段）。投票者核可了各项核心提案，但否决了授权关岛政府限制移民和给予土著查莫罗人决定领土未来政治地位的权力。在 1987 年 11 月另一次全民投票中，

⁴ <http://guam.mvarietynews.com>，2008 年 11 月 6 日。

⁵ 《纽约时报》，2007 年 1 月 25 日。

⁶ www.guampdn.com，2009 年 1 月 8 日。

⁷ 政府根据《联合国宪章》第七十三条(辰)款于 2006 年 2 月提交秘书长的资料。

这两项未决提案经修订和改写后均获通过。《联邦法》草案要点摘要见 2001 年的工作文件(A/AC.109/2001/4)。

11. 然而,从 1989 年到 1997 年,该委员会后来与美国政府就联邦协定进行的讨论都没有达成解决办法(见A/AC.109/2000/6,第 19 至 22 段;A/AC.109/1192,第 19-37 段和A/AC.109/2018,第 74 至 83 段)。1997 年,《关岛第 23-147 号公共法》成立了一个争取执行和行使查莫罗自决非殖民化委员会,在查莫罗人当中,这是一个重要但有争论的问题。该委员会协同关岛选举委员会组织的有资格选民登记进程,必须依照国际标准监督关于查莫罗人民地位选举的进行,选择独立、合并或自由联合。根据管理国提供的资料,立法机构划拨了 181 321 美元供作该委员会 2009 年的薪金和福利之用。⁸

12. 2000 年,关岛议会授权关岛选举委员会订出非殖民化公民投票日期。公民投票将要求领土的土著居民在立州、独立或与美国自由联合三者之间作出选择。公民投票结果不具约束力,但将为今后与管理国的任何地位谈判确定方向。此次公民投票订于 2004 年 11 月 2 日举行,但因有资格投票者仍未获鉴定或登记而推迟。⁹ 至今没有报告进一步的行动。

13. 在大会特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)2008 年 10 月 7 日的会议上,四名来自关岛的请愿人对美国计划在该岛进行军事扩张表示关切。根据请愿人的说法,这种“超级军事化”对自决权有严重的影响,因为这样会造成军事人员及其家属涌入,而他们都有权在领土选举中投票。¹⁰

三. 军事问题

14. 关岛在 1950 年之前一直由美国海军管理,现在仍是美国海空军的庞大设施所在地。关岛基本的军事基础设施包括汽油库、弹药库、庞大通讯设施以及为军事基地提供的其他服务设施。目前约有 14 000 与美国军事相关的人员住在关岛。¹¹ 有四艘潜艇以阿普拉港为基地,最近一艘俄亥俄号在 2008 年抵达,有官兵 150 人以上。¹²

15. 2005 年,美国政府作出一项决定,调整美国海军陆战队在太平洋区域的能力,因此,至迟在 2014 年有近 8 000 名美国军人及 9 000 名家属将要由日本冲绳调

⁸ 管理国 2009 年 2 月 20 日提供的资料。

⁹ 进一步详细情况载于 2007 年的工作文件(A/AC.109/2007/16,第 12 至 16 段)。

¹⁰ 第四委员会会议,2008 年 10 月 7 日,见新闻稿:<http://www.un.org/News/Press/docs/2008/gaspd397.doc.htm>。

¹¹ 国际新闻社,2008 年 7 月 21 日。

¹² 《马里亚纳商报》,2008 年 1 月 8 日。

至关岛。为了这次转移，已计划投资 140 亿美元。日本政府已核定 60 亿美元支持军队的调整，美国政府认捐 40 亿美元，另有 40 亿美元已编列预算，用于关岛海军基地和安德森空军基地的基础设施。¹³ 2009 年 2 月 17 日，在国务卿希拉里·克林顿首次访问日本时，即签署了关于转移海军陆战队人员的协议。¹⁴

16. 在 2008 年 3 月关岛工业论坛上，管理关岛部队集结的一个美国军事单位即关岛联合方案办事处的主管 David Bice 说，该办事处正在准备在 2010 年开展与集结有关的基础设施的全面建筑工作。Bice 先生说，整个集结项目大约吸收 19 000 名军事人员和约 20 000 名家属到关岛来。预期的 8 000 名海军陆战队人员及其家属从冲绳的调动将是项目的主要部分¹⁵

17. 虽然在 1990 年代和 2000 年代初经济放慢之时，当地居民一般都欢迎这次集结，但人们认为一个潜在的挑战是军事基地内外生活情况的对比。¹⁶ 2008 年 4 月，总督宣布军事集结必须是军民合作互利的。¹⁷

18. 根据专家分析，反对军事扩张的人主要是担心对关岛造成的社会文化冲击。军事集结预期会使经济上扬，活动增加，但缺点是带来环境退化问题，还会造成通货膨胀率增高，使该岛更为拥挤，过时的基本建设受到更大的压力。¹⁶

19. 在这方面，前关岛议员 Hope Cristobal 在一份声明要求对关岛填地过去的军事用途进行累积研究，指出关岛上有 80 多个受污染的倾置场尚待军方清洁，尽管美国环境保护署将其列入清洁清单已有好几年。此外，在大会第四委员会 2008 年 10 月 7 日的会议上发言的四名来自关岛的请愿人对美国计划在该岛进行军事扩张表示关切。他们说这将会破坏关岛的环境、社会、身体和文化健康。¹⁰

20. 在 2009 年 1 月《岛情咨文》演说中，总督宣布关岛工程部已从美国国防部取得 380 万美元进行一项环境影响研究。

21. 在特别委员会 2008 年 5 月在印度尼西亚万隆举行的太平洋区域研讨会上，前议员 Cristobal 指出一项“有意义和有用”的环境影响说明应述及过去、现在和将来军事存在关于军方的“有毒废料和污染”的所有影响。¹⁸

¹³ 其中一些项目列于下面第 42 段。

¹⁴ www.guampdn.com, 2009 年 2 月 18 日。

¹⁵ 《日本经济新闻电讯》，2008 年 3 月 6 日。

¹⁶ 第一夏威夷银行，www.Fnb.com/pdf/EconForecastGuam08.pdf。

¹⁷ 《岛情咨文》，2008 年 4 月 14 日。

¹⁸ 发言全文见：www.un.org/Depts/dpi/decolonization/regional_seminars_statements_08/hope%20Alvarez%20Cristobal.pdf

22. 许多关岛人仍在寻找关于过去在该岛进行的军事活动的答案。2006 年设立了“知情权”委员会。该委员会正在调查的一个问题是有毒环境污染问题，这种污染可能是军方储存并留在关岛上的化学剂造成的。¹⁹ 在 2008 年 8 月 6 日，关岛议员 Benjamin J. F. Cruz 提出第 349 号法案，要求研究在阿普拉港入口或附近设置一个放射性监测器的可能性。²⁰

23. 2009 年 1 月 8 日，关岛驻美国众议院代表重新提出一项 1.26 亿美元的法案，以补偿在第二次世界大战日本占领关岛时受害的居民或其幸存者。自 1980 年代以来，关岛以前的代表曾多次提出战争赔偿，但都没有获得核可。这项方案得到巴拉克·奥巴马总统的支持，于 2009 年 1 月 24 日获众议院通过，需要由美国参议院核可，然后送交总统签署。²¹

四. 土地问题

24. 如以前的工作文件所报告，土地使用和所有权问题是关岛一个被持续关切的重大问题，这个问题由两个主要议题组成：(a) 美国国防部归还拥有的未使用或使用不足的土地；(b) 将有关土地归还原来的查莫罗地主。1994 年，美国国会通过的《关岛剩余土地法》（《第 103-339 号公共法》），将 12.9 平方公里地归还关岛人民。关于军事集结可能对实施此法的影响，没有任何新的信息。可得的最新数据表明，2005 年，一共归还了 180 块土地，惠及 2 000 个家庭，比前年多归还了 7 块地（见 A/AC.109/2006/8）。

五. 预算

25. 关岛的财政年度所涉期间为 10 月 1 日至 9 月 30 日。关岛的预算一般包括由关岛政府收取的收入以及通过内政部特别分配给各具体部门的联邦补助金。总督有权否决预算法案，如经否决，法案将退回议会，议会可以特别多数推翻否决或重新审议法案。

26. 2008 年 9 月 30 日，代理总督 Cruz 签署了预算法案，使之成为法律，但指出这样做是有保留的，因为时间紧迫，无法审查最后提案，又因为法案中有一条规定，要按行政当局认为不利的条件发行 2.46 亿美元的一般义务债券去筹措经费。

²²

¹⁹ www.kuam.com, 2007 年 2 月 27 日。

²⁰ 《太平洋群岛报道》，2008 年 8 月 7 日。

²¹ www.guampdn.com, 2009 年 2 月 25 日。

²² www.pacificnewscenter.com, 2008 年 9 月 30 日。

27. 关岛行政当局同一天早些时候通过了以 2009 年财政年度预计收入额约 5.21 亿美元作为预算基础，²³ 比 2008 年预计的收入 4.899 亿美元增长了 6%。2009 年财政年度预算包括关岛公立学校接近 1.90 亿美元、关岛大学 0.335 亿美元、关岛社区大学接近 0.15 亿美元。公共卫生部门获分派约 0.71 亿美元，公共工程 0.29 亿美元。消防部门和警察部门分别有接近 0.27 亿美元和 0.25 亿美元。²⁴

28. 不过，根据立法机构财政委员会主席，由于有各种预支款和很早作出的支付承诺，在预计收入 5.20 亿美元中，政府各机关只能支用 4.89 亿美元。²⁵

29. 根据管理国提供的资料，关岛政府 2010 财政年度的财政计划预计收入比 2009 财政年度收入增加 2%。收入总额预计达 5.33 亿美元，其中 5.22 亿美元用于政府各种作业，0.107 亿美元(2%)用来抵减赤字。教育经费有 0.219 亿美元(42%)；卫生 0.96 亿美元(18%)；公共安全 0.70 亿美元(14%)。²⁶

30. 特别基金来源预计有 1.08 亿美元，数额与 2009 年一样。联邦对应补助金有 0.377 亿美元，高于 2009 年的 0.341 亿美元，主要原因是公共卫生和社会服务部有各种社会福利方案，包括粮票、公共援助和医疗补助。²⁶

31. 以前已报告指出(A/AC.109/2008/15, 第 69 段)2007 年 12 月 14 日，关岛地区法院首席法官发出一项法院命令，下令立即关闭关岛的 **Ordot** 倾弃场，因为它对周围村庄居民的健康造成严重威胁。该月稍后时候，总督促请法院考虑要求联邦政府协助关闭该设施，因为在 1960 年代，它曾经是美国军方的倾弃场。

32. 2009 年 2 月 13 日，首席法官下令政府开始每周缴付 100 万美元，抵充关闭倾弃场和启用填埋地供 1.59 亿美元的费用。领土政府在 2009 年 3 月 1 日没有缴交第一次到期的付款，理由是这种付款与 2009 年 2 月 26 日第 30-1 号公共法有直接矛盾，该法指出，除非得到事先立法核可，否则这种付款是非法的。²⁷ 领土政府还辩说法律规定有几种选择办法可用来资助关闭 **Ordot** 倾弃场和启用替代填埋地。领土政府目前正在等待首席法官答复领土政府于 2009 年 3 月 10 日要求复议裁决的辩护状。²⁸

²³ 2009 年财政年度关岛预算法，<http://bbmr.guam.gov>。

²⁴ www.guam.com, 2009 年 3 月 2 日。

²⁵ 《太平洋群岛报道》，2008 年 9 月 8 日。

²⁶ 管理国提供的资料，2009 年 2 月 20 日。

²⁷ www.guampdn.com, 2009 年 3 月 12 日。

²⁸ www.guampdn.com, 2009 年 3 月 2 日。

六. 经济

A. 概况

33. 关岛 2008 年中国内生产总值估计为 37 亿美元。²⁹ 关岛有两大经济支柱，一个是旅游业，一个是军事。

34. 虽然在过去三十年来，旅游业是驱动关岛经济的主要力量，但关岛政府和私营部门领导人一直努力创建一个有利于发展其他行业的环境，例如金融服务、电讯和运输。³⁰

35. 关岛经济发展和商业局最新的数据显示，在旅游业之后，30%的经济依靠军事。约 5-10%依靠其他行业。³¹ 但是，由于即将进行军事扩张，军事可能成为将来经济增长的最重要来源，这些数字可能会出现变化。军事扩张过程一旦开始，预期每年可为关岛经济带来 15 亿美元的利益。²⁹

36. 与美国军事人员驻留的其他地方比较，关岛有一个财政优势，就是联邦法律规定，所有关岛居民，包括军事人员的所得税都缴付给关岛总基金，而不是上缴联邦政府。²⁹

37. 建筑部门是对经济尤其重要的另一部门，现已看到它增长加快，随着预计的军事扩张，在未来数年内预计会迅速增长。农业和渔业部门相对比较发达。岛上种有蔬菜、柑橘及热带水果、椰子和甘蔗，并饲养牲畜，特别是家禽。制成品包括纺织、成衣、水泥和塑料。³²

38. 关岛是一个免税港，也是以密克罗尼西亚为目的地的物资的一个重要集散点。再出口在关岛出口中占有很大比例，出口商品包括石油产品、铁和废钢、汽车、烟草、雪茄等。³³ 根据关岛统计和计划局的最新数据，2008 年 7 月至 12 月期间，关岛出口货物的主要买方是日本 (23.41%)、其次是德国 (19.59%) 和中国香港特别行政区 (16.91%)。2008 年 6 月，关岛的主要进口伙伴是美国 (57.17%)、意大利 (7.27%) 和法国 (7.21%)。³⁴

²⁹ 第一夏威夷银行，www.Fnb.com/pdf/EconForecastGuam08.pdf。

³⁰ 关岛经济发展和商业管理局，www.investguam.com，2009 年 3 月 17 日。

³¹ 《太平洋日报》，2005 年 3 月 31 日，www.guampdn.com。

³² <http://www.encarta.msn.com/Guam>。

³³ 中央情报局，*The World Factbook*，Guam (见 www.cia.gov)。

³⁴ 关岛统计和计划局，2008 年 12 月。

B. 旅游业

39. 根据管理国，旅游业仍然是关岛经济最大的部门，其带来的收入约占该领土收入的 60%。以前已报告指出，2006 年最新统计数字表明，岛上约有 20 000 个工作职位(约占就业总数的 35%)是与旅游业有关的。³⁵

40. 关岛旅游局报道，2008 年和 2009 年两年乘飞机抵达的旅客总数下降了 7%。在同一期间内，关岛最重要的一组旅客即日本旅客抵达人数下降了 9%，从 931 079 人减至 846 599 人。韩国旅客下降约 10%，从 122 747 人减至 110 234 人。³⁶ 2009 年，为了增加抵达旅客人数，关岛旅游局启动了新的宣传、促销和广告策略。⁶

41. 2008 年，大陆密克罗尼西亚航空公司经营关岛与中国之间的四次包机航班。在 2008 年 6 月，该航空公司宣布暂停从中国香港特别行政区和巴厘到关岛的直航服务，因为票价的增加不足以弥补燃油成本的提高。

C. 制造业/工业

42. 以前已经提过，建筑业是关岛的主要工业之一。2008 年 10 月 15 日，美国总统签署了 2009 财政年度《国防授权法案》，包括 1.80 亿美元关岛军事建设项目的费用。这些项目包括 0.624 亿美元用来建造关岛海军基地的军营，0.50 亿美元用来完成Kilo码头的扩展，0.30 亿美元用来建造海军医院的一个新的中央水电厂，0.261 亿美元用来改善关岛海军基地废水收集系统，540 万美元用来修整安德森空军基地的Arc Light大道，520 万美元用来在安德森空军基地建造一个作战通讯维持设施。³⁷ 这些项目将为军事集结改善关键的基本设施。

43. 现行暂停建造新建筑物的命令被认为伤害到关岛对外国投资的声誉。根据关岛一个主要的地产集团，2007 年，韩国市场是外国投资基金的最重要来源，投资额约达 12 亿美元。2008 年，这个数额下降至大约 6 亿美元，主要是因为全球经济放慢。³⁸

D. 运输和通讯

44. 截至 2008 年，关岛的交通基础设施包括 5 个机场，其中关岛国际机场是西太平洋地区最现代化的机场；约有 1 000 公里公路，几乎都是铺面公路；一个港口。

³⁵ 第一夏威夷银行，www.fnb.com/pdf/EconForecastGuam06.pdf，第 3 页；关岛旅游局《2007-2011 年五年战略计划》，第 4 页。

³⁶ www.guampdn.com，2009 年 2 月 3 日。

³⁷ www.kuam.com，2008 年 10 月 15 日。

³⁸ 《太平洋群岛报道》，2008 年 10 月 21 日。

45. 关岛港务局是关岛政府的一个公营公司和自主机构，负责管理阿普拉港的商业港口设施。在进入关岛的所有货物中，有 95%以该港口作为入境点，该港口也是密克罗尼西亚的转运中心。随着与军事有关的建筑项目的进行，它们的货运量预期会激增，³⁹ 三架桥式起重机业已安装，并预期于 2009 年 4 月启用。2008 年 5 月，总督签署了一项谅解备忘录，巩固了关岛港务局和联邦交通部海事管理局之间的伙伴关系。该协议为争取更多的资源用来改善和扩大港口设施铺平了道路。2007 年港口现代化总计划已取得进展，已划拨港口扩充项目所需的 1.95 亿美元。港口将有更深的泊位、扩大的终点站和仓库区。⁴⁰

46. 2008 年 9 月 3 日，美国交通部下的联邦机构划拨了 0.25 亿美元建造一个更有效的大众捷运系统，以适应关岛预计的人口激增。此外，作为 2009 年 2 月 17 日美国同日本签署的协议的一部分，国务卿克林顿确认拨款 10 亿美元建造一条拟议的公路，将岛上南北两部分的美国军事实施连通起来。修路费是美国将为转移冲绳海军陆战队缴付的资金以外的另一笔资金。⁴¹

47. 2008 年 10 月，关岛国际机场管理局从美国内政部岛屿事务局收到 300 000 美元。这笔补助金用来进行深入培训，强化空港和航空作业及程序，确保紧急情况时的安全运作。⁴²

48. 2008 年 11 月，卡马乔总督宣布他将谋求同密克罗尼西亚行政首长峰会成员达成一项支持扩展关岛港务局的谅解备忘录。上面已提过，关岛港务局是密克罗尼西亚转运中心。港口现代化计划要求 1.95 亿美元，用来改善海港设施，以便在关岛集结高潮时期能应付货物的进出口，并维持经济增长至以后各年。计划支出的 10%，即 0.195 亿美元的资金来源已有着落。⁴³

49. 关岛继续充当亚洲-太平洋周边的一个主要电信中心。关岛有现代化的数字电话系统，包括蜂窝移动电话服务和本地连通因特网。该系统与美国的设施连为一体，以便直拨，包括免费使用区号为“800”的电话号码。

E. 供水系统、环境卫生和公用事业

50. 关岛约 74%的用水是由关岛水务局提供。关岛政府的水源来自地下水和地表水(Ugum 河)。其余用水由设在关岛的空军和海军设施供应。海军的水源是岛屿南部的一个地表水库(Fena 湖)。

³⁹ 《太平洋群岛报道》，2008 年 2 月 11 日。

⁴⁰ 《太平洋群岛报道》，2008 年 6 月 10 日。

⁴¹ www.guampdn.com, 2009 年 2 月 23 日。

⁴² www.guamgovernor.net, 2008 年 10 月 13 日。

⁴³ www.guamgovernor.net, 2008 年 11 月 21 日。

51. 2008 年 7 月，关岛水务局实行暂停发展，不再授权建造任何新的供水设施和废水设施，使负荷过重的系统有机会追上新的发展。暂停建造令将于 2009 年 4 月 1 日取消。⁴⁴

52. 2008 年 11 月，公共事业综合委员会核可了关岛水务局的一个财政计划，在以后五年期间内提高水费大约 33%。现已建议在 2009 年加水费 12.9%，但须得到公用事业委员会核可。另外要加的 20%在其余四年内实施。⁴⁵

53. 2007 年 2 月，经过 3 年磋商之后，公共事业综合委员会通过了关岛水务局的总计划。该计划要求在今后 20 年完成价值 9 亿美元的项目。拟订这一计划有助于改善关岛的供水和废水处理服务。根据这些目标，关岛水务局执行了三个项目，每年从海军购买的水量就可以至少减少 25%。⁴⁶ 2008 年 7 月，美国环境保护署对关岛水务局课以 9 000 美元罚款，因为它没有完全执行法庭关于改善饮水系统的命令。⁴⁷

54. 关于关岛 Ordot 倾弃场的最新情况，见上文第 31 至 32 段。

F. 农业和渔业

55. 关岛农业部负责发展和保护领土的农业和自然资源。该部分为几个司，分别负责：植物和畜牧业、农业发展服务、林业和土壤资源、水产和野生资源。⁴⁸

56. 2008 年 7 月，农民合作社获选接受联邦资金 175 000 美元，用来向其成员提供关于耕作办法和设施管理方面的培训和技术援助。⁴⁹

57. 2008 年 11 月，总督否决了一项要求成立新的“土著资源工作队”去拟订给予查莫罗人近岸捕鱼和收获资源的特殊权利的法案。在他宣布否决的说词中，他认为该法案有太多未解决的问题，也会大大伤害与查莫罗文化密切联系的那些资源。⁵⁰ 本土权利组织的一名代表说，否决是没有道理的，是对查莫罗人民的权利和关切麻木不管的态度。⁵¹

58. 关于宣布马里亚纳海沟为海洋纪念保护区，见下文第八节。

⁴⁴ www.guampdn.com, 2009 年 3 月 12 日。

⁴⁵ 《太平洋群岛报道》，2008 年 11 月 13 日。

⁴⁶ www.kuam.com, 2007 年 9 月 26 日。

⁴⁷ <http://yosemite.epa.gov/opa/admpress.nsf>。

⁴⁸ www.agriculture.guam.gov。

⁴⁹ www.rurdev.usda.gov。

⁵⁰ www.guamgovernor.net, 2008 年 11 月 26 日。

⁵¹ www.kuam.com, 2008 年 12 月 1 日。

七. 社会状况

A. 劳工

59. 关岛劳工局劳工统计局宣布, 2007 年 9 月失业率为 8.3%, 比 2006 年 9 月的 7.4% 上升了 0.9%。⁵² 2009 年 3 月 7 日, 美国劳工部宣布关岛将按照《2009 年美国复苏与再投资法案》获得 370 万美元就业和培训方案的经费。这笔拨款除其他外将用来应付低收入、低技术工人的即时就业需要。⁵³

60. 根据统计局的数据, 2008 年有重大变动, 包括建筑业增加了 840 份工作, 旅店业增加 270 份工作, 但零售和贸易业减少 510 份工作。⁵⁴ 在同一时间内, 公共部门就业人数从 2007 年 12 月的 15 030 增至 2008 年 12 月的 15 110。⁵⁵

61. 在 2002-2007 五年期间内, 私营部门就业增长了 14.7%, 从 39 520 增至 45 320。

62. 2008 年 7 月, 总督宣布, 对非美国公民和国民的特别豁免取消了与军事集结有关的领土工作签证。⁵⁶ 内政部岛屿事务局正在为有资格在关岛地区工作的人制订培训和学徒方案。即将进行的军事集结估计需要大约 12 000 外国工人和大约 5 000 居民。该军事集结已排定于 2010 年至 2014 年间进行。⁵⁷

B. 教育

63. 关岛有庞大的公立和私立教育系统。公立教育系统包括关岛大学、关岛社区学院、4 所公立高中、7 所中学、26 所小学和一所非传统学校, 一共为超过 31 000 名学生服务。2008 年 8 月 21 日, 三所新的公立学校在关岛北部启用。⁵⁸ 关岛大约有 25 所私立学校, 包括 2 所商学院、5 所高中和几所小学; 这些私立学校多数为天主教和新教各教派开设。⁵⁹

64. 对于 2009 财政年度, 关岛公立学校系统获几个基金拨款将近 1.90 亿美元, 这些基金包括关岛总基金及其教育设施基金、以及联邦对应补助金。关岛大学获拨款约 3 300 万美元。⁶⁰ 此外, 关岛的公立学校可能可以从美国经济刺激计划得

⁵² www.guamdol.net。

⁵³ www.guampdn.com, 2009 年 3 月 8 日。

⁵⁴ 关岛劳工部, 2009 年 2 月 3 日。

⁵⁵ 关岛劳工部, 2009 年 2 月 3 日; www.guampdn.com, 2009 年 2 月 4 日。

⁵⁶ 《太平洋群岛报道》, 2008 年 7 月 31 日。

⁵⁷ 《太平洋群岛报道》, 2008 年 8 月 6 日。

⁵⁸ 《太平洋日报》, 2008 年 8 月 21 日。

⁵⁹ www.guampcs.com。

⁶⁰ www.bbmr.guam.gov, 2008 年 9 月 30 日。

到超过 1 090 万美元。刺激法案还增加了对关岛大学生的资助，初步估计联邦佩尔助学金将提供 1 460 万美元。⁶¹ 佩尔助学金是美国教育部赞助的联邦教育助学金，是不必偿还的，按照一个“财政需要”的公式授予。

65. 2008 年 6 月，关岛大学校长宣布他在考虑如何利用军事集结造成人口增加的机会。校长被要求支持该机构的“增长倡议”，所需经费占关岛大学在 2008 年 6 月中申请的 3 420 万美元中的 500 万美元。这项倡议将现有的方案与新的结合，以应付在护理、教学、环境科学和社会工作方面预期的需要。⁶²

66. 2008 年 9 月 30 日，关岛立法机关通过了 2009 财政年度学校午餐和儿童营养餐特别基金共 750 万美元。⁶³

67. 2008 年 10 月，关岛社区学院从美国教育部得到一笔 2 499 120 美元的两年补助金，用来在Mangilao校区建造一个新的学习资源中心。根据关岛社区学院院长，该中心总的目的是增加入学人数、继续就读人数和提高毕业率。⁶⁴

68. 根据报章报道，公共工程部在 2008 年增加了超过 35 部校车，以改善对公立学校学生提供的服务。⁶⁵

C. 公共卫生

69. 2008 年，关岛人的预期寿命为男性 75.7 岁，女性 82 岁。在关岛和密克罗尼西亚联邦的主要卫生设施是属政府所有的关岛纪念医院，有病床 192 张，包括 159 张急症病床。北部区域社区保健中心于 2007 年启用。关岛公共卫生局开设有十几家诊所和牙科诊所。

70. 2009 年财政年度除指定划拨 7 100 万美元给公共卫生部门外，还由征收饮酒产品税产生的“健康将来基金”提供 900 万美元。此外，在 2009 年 2 月 5 日，美国总统将一项法案签署成为法律，为关岛儿童提供更多的保健护理资金。州儿童健康保险方案将提供另外 180 万美元，资助向没有私人保险的儿童提供保健护理的方案。⁶⁶

⁶¹ www.guampdn.com，2009 年 3 月 7 日。

⁶² 《太平洋群岛报道》，2008 年 6 月 25 日。

⁶³ 2009 财政年度预算法案，<http://bbmr.guam.gov>。

⁶⁴ www.guamgovernor.net，2008 年 10 月 3 日。

⁶⁵ www.guampdn.com，2009 年 3 月 5 日。

⁶⁶ 国会研究服务(www.crs.gov)，2009 年 1 月 14 日。

71. 美国海军医院为军人及其家属和退伍军人服务。2008 年 10 月，管理国宣布已颁发一个 450 万美元的合同，在关岛建造一家诊所，为生活在关岛及太平洋其他岛屿的退伍军人的保健需要提供服务。⁶⁷

D. 住房

72. 军事集结将对住房需求带来很大的压力，总量比军方和直接参与扩充的人员所需求的多。随着军事集结的消息传开，境外需求增加，开始出现一些投机买卖。根据对 2015 年的人口预测，关岛将需要增加 7 500 多个民房单位。⁶⁸

73. 2007 年，一家庭单位和共有公寓的中位价上升得尤其显著。这引起了当地人的关注，认为当地人越来越买不起房，无家可归者有可能增加。⁶⁹

74. 不过，在 2008 年上半年，关岛地产销售总量下跌至 4.093 亿美元，比 2007 年同期的 6.868 亿美元少。商业物业价格带头下降，年销售额下跌超过 70%。2008 年市场放慢，当地政府又采取一系列行动，使地产投资和发展的可能利润减少，因此情况更形恶化。⁷⁰

E. 移民

75. 联邦政府与关岛关系中的一个重大问题仍然是来自马绍尔群岛、密克罗尼西亚联邦和帕劳的移民问题。1986 年《自由联系条约法》确定了美国同密克罗尼西亚联邦和马绍尔群岛的关系，并规定这些太平洋岛屿国家的居民可不受限制地移民到美国各个领土和属地。根据该法，自由联系国的公民得以进入关岛，并以非移民外国人的身份合法工作。⁷¹ 这些移民和他们在美国出生的孩子在关岛、夏威夷和北马里亚那群岛落户，使接收州和领土的资源陷于紧张。

76. 为了补偿关岛、其他领土和夏威夷向该区域移民提供政府服务的费用，联邦政府提供条约法影响补助金。2003 年 12 月，通过《自由联系条约修正法》，把 1986 年原条约法再延长 20 年。如果条约法影响费用超出每年 3 000 万美元的法定拨款额，即授权增加条约法影响偿还额。预期关岛每年估计会得到 1 200 万至 1 400 万美元的资金。2008 年，关岛将得到的条约法影响费用拨款仍为 2007 年的 1 420 万美元。⁷²

⁶⁷ 美国内政部，2008 年 10 月 2 日。

⁶⁸ 《太平洋星期日新闻》，2008 年 9 月 14 日。

⁶⁹ 第一夏威夷银行，www.fnb.com/pdf/EconForecastGuam08.pdf。

⁷⁰ www.redroom.com，2008 年 8 月 22 日。

⁷¹ 美国内政部岛屿事务署，《各岛屿情况报告》，1999 年，第 4 章。

⁷² www.guampdn.com，2009 年 3 月 6 日。

F. 人权和有关问题

77. 关岛的人权问题主要以土著民族的权利为重点。关于自决问题，可参看上文第 10 至第 13 段，关于担心军事集结对社会经济和关岛环境的影响问题，可参看上文第 19 至第 23 段。2003 年工作文件 (A/AC.109/2003/15) 也载有更多关于人权和相关问题的资料。

八. 环境

78. 关岛环境保护机构分五个司：行政事务司、环境监测和分析事务司、环境规划和审查司、领空和领土方案司、以及水方案司。⁷³

79. 在 2009 财政年度的预算，该机构获划拨经费 642 000 美元。⁷⁴

80. 关岛仍然面临美国在第二次世界大战期间占领造成的环境问题。⁷⁵ 科学研究的结论指出，1950 年代在马绍尔群岛进行原子试验期间，关岛受到严重辐照。⁷⁶

81. 关于污染问题，2008 年在Urunao的一个 1945 年美国空军倾弃场进行了费用达 1 300 万美元的清洁项目，在该处找出和处置了约 3 万块有问题的弹药或爆炸物。⁷⁷

82. 2009 年 1 月 7 日，美国总统宣布马里亚纳包括马里亚纳海沟为国家海洋纪念保护区，创造了世界上最大的海洋保护区。⁷⁸ 根据关岛一些立法议员，联邦政府独断独行，没有适当咨询。他们指出，关岛土著人民在马里亚纳群岛邻近水域捕鱼已有 4 000 多年，没有损害自然资源，被认为是海洋环境的好管家。⁷⁹

九. 与国际组织和伙伴的关系

83. 自 1981 年 7 月 24 日以来，关岛一直是亚洲及太平洋经济委员会的准成员。⁸⁰ 关岛是太平洋共同体秘书处和密克罗尼西亚行政长官峰会成员。

⁷³ www.guamepa.govguam.net。

⁷⁴ 2009 财政年度预算，2008 年 9 月 30 日。

⁷⁵ 见 A/AC.109/2001/4，第 83 段，A/AC.109/2005/7，第 67 段，和 A/AC.109/2007/16，第 83 段。

⁷⁶ www.kuam.com，2007 年 8 月 13 日。

⁷⁷ www.kuam.com，2008 年 1 月 23 日。

⁷⁸ 全国公共广播电台，2009 年 1 月 6 日。

⁷⁹ 《塞班论坛报》，2008 年 11 月 19 日。

⁸⁰ www.unescap.org。

十. 领土的未来地位

A. 领土政府的立场

84. 上文第二节说明了关于关岛未来地位讨论的发展情况。

B. 管理国的立场

85. 负责立法事务的助理国务卿最近在 2006 年 11 月 2 日给一位美属萨摩亚驻美国众议院代表的信中概述了美国政府有关美属萨摩亚和其他美属岛屿地区的地位的立场，这项立场被认为在 2008 年同样有效。该助理国务卿的信指出，这些岛屿地区与联邦政府的政治关系地位是美国的内政问题，而不是非殖民化特别委员会的问题。该信还指出，委员会无权以任何方式改变美国与这些领土之间的关系，也无权促使美国就其地位进行谈判。该信进一步指出，同时，根据《联合国宪章》的义务，即定期向联合国提供有关该领土的经济、社会和教育状况方面的统计及其他技术性资料，联邦政府的确向二十四国特别委员会提交有关美国各领土的年度最新情况，表明美国作为管理国作出的合作。年度报告也是更正委员会可能从其他来源收到的资料中出现的任何差错的机会。⁸¹

C. 大会采取的行动

86. 2008 年 12 月 5 日，大会根据特别委员会提交大会的报告⁸²和特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)后来对报告的审议，不经表决通过了第 63/108 A 和 B 号决议(A/63/480)。第 63/108 B 号决议第六节涉及关岛。根据该节的执行部分各段，大会：

1. **再次吁请**管理国考虑查莫罗人民就查莫罗自治问题所表达的意愿，该意愿得到参加 1987 年全民投票的关岛选民的支持，并于此后在关岛法律中作了规定，同时，鼓励管理国和领土政府就此事项进行谈判；
2. **请**管理国与领土政府合作，继续将土地移交领土的原土地所有人，继续承认和尊重关岛查莫罗人民的政治权利及文化和族裔特性，并采取一切必要措施，处理领土政府对人口移入问题的关切；
3. **又请**管理国合作制定具体方案，促进领土经济活动和企业的可持续发展，同时注意到查莫罗人民在关岛的发展中的特殊作用；
4. **回顾**当选总督以往曾请求管理国取消限制，允许外国航空公司在关岛和美利坚合众国之间运送乘客，建立更有竞争力的市场，并促使更多的游客到来；

⁸¹ 《萨摩亚新闻》，2006 年 11 月 7 日。

⁸² 《大会正式记录，第六十二届会议，补编第 23 号》(A/62/23)。

5. 请管理国依照《联合国宪章》第七十三条(丑)款，协助领土推动公众外联活动，并在此方面吁请联合国有关组织应请求向领土提供援助；
-